

CIUDAD DE NEWTON
DOCUMENTO LEGAL IMPORTANTE
CENSO ANUAL DE LA CIUDAD

IMPORTANTE: Las leyes generales de Massachusetts (cap. 51, § 6) obligan a elaborar anualmente una lista de residentes. Para actualizar dicha información agregue, tache o escriba los cambios debajo de la información impresa. Responda en un plazo de diez (10) días, incluso si no hizo cambios. Si necesita ayuda, llame al (617) 796-1200.

Escriba su dirección en las líneas a continuación:

Three horizontal lines for writing the address.

ADVERTENCIA: Si no responde al censo anual de la ciudad se le eliminará de la lista de votantes activos y, probablemente, de las listas de inscripción de votantes. Las letras en la columna "Partido" (U, D, R, etc.) indican los votantes inscritos y su partido político o designación. Si la columna está en blanco, el residente no está inscrito para votar. Este formulario no podrá utilizarse como inscripción para votar, pero sí para cambiar de partido político/designación y actualizar la dirección en caso de traslado dentro de la ciudad de Newton. Se requiere la firma del votante para procesar los cambios. Consulte las instrucciones completas en el dorso.

DEVOLVER INMEDIATAMENTE

ESCRIBA EN INGLÉS Y EN IMPRENTA

Table with 8 columns: Partido, Nombre: (apellido, nombre, segundo nombre), Fecha de nacimiento (mm/dd/aaaa), Oficio, (M) Mudanza, (D) Fallecimiento, Veterano de EE. UU., Nacionalidad (si no es ciudadano de EE. UU.), and Firma del votante. The table contains 12 empty rows for data entry.

Firma del solicitante

Fecha

Firmado bajo pena de perjurio según lo prescrito en M.G.L 56, § 4

Número de teléfono: (opcional) [] Marque si es privado

Suscríbase al boletín del concejo de la ciudad de Newton: newtonma.gov/council_newsletter_signup

¿Sin cambios? ¡Ahorre una estampilla!
Responda en línea:
www.newtonma.gov/census
Si tiene identificador único

Inscríbese para votar en línea:
https://www.sec.state.ma.us/OVR/

INSTRUCCIONES EN EL DORSO



INSTRUCCIONES

RESIDENTES ACTUALES:

1. Revise TODA la información de este formulario.
2. OFICIO: indique la actividad laboral, no el lugar de trabajo.
3. MUDANZA o FALLECIMIENTO: escriba “M” para MUDANZA o “D” para FALLECIMIENTO, si corresponde.
4. NACIONALIDAD: indique su nacionalidad únicamente si no es ciudadano de EE. UU.
5. VETERANO: escriba “Y” si es veterano de EE. UU.

INCLUSIÓN DE FAMILIARES:

1. Enumere a TODOS los familiares/miembros del hogar que actualmente residan en el domicilio legal indicado en este formulario.
 - a. Incluidos los familiares que estén en el servicio militar, un asilo de ancianos o un centro de cuidados especializados.
2. Complete las columnas con la información correspondiente, INCLUSIVE “fecha de nacimiento”.
3. Los nuevos miembros que deseen inscribirse como votantes pueden obtener los formularios en:
www.newtonma.gov o www.sec.state.ma.us, o pueden inscribirse en línea en: <https://www.sec.state.ma.us/OVR>.

CAMBIOS EN EL PARTIDO Y LA DIRECCIÓN DE VOTO (para los votantes de NEWTON ya inscritos):

1. Escriba los cambios con letra imprenta y clara en la LÍNEA GRIS debajo de la información impresa previamente.
 - a. Los votantes que hagan cambios DEBEN firmar en una de las líneas previstas.
2. Si un residente que ya no vive en la dirección indicada, tache el nombre.
 - a. Si dicho residente es un votante, se requiere su firma para eliminarlo del censo electoral.

DO YOU REQUIRE TRANSLATION SERVICES?

Si desea una copia de este documento traducido, envíe un correo electrónico a

Caso deseje uma tradução de uma cópia deste documento, envie um e-mail para

如果您想要本文件的翻译副本，请发送电子邮件至

Если вам этот документ нужен на русском языке, пожалуйста, напишите по адресу

CRichards@NewtonMA.gov

AL FINALIZAR:

si no hizo cambios en el formulario del censo, **responda en línea** en www.newtonma.gov/census.

Los formularios con cambios, deben devolverse en el sobre provisto y depositarse en el buzón frente a la Municipalidad de Newton **o bien** enviarlos por correo con estampilla a Newton Election Commission, 1000 Commonwealth Avenue, Newton, MA 02459.

RECORDATORIO: Este formulario NO sirve como inscripción para votar. El CUMPLIMIENTO de este requisito estatal brinda una prueba de residencia para proteger los derechos de voto, los bonos para veteranos, la vivienda para ancianos y los beneficios relacionados, además de proporcionar información para la selección de jurados.

¡Gracias!